

## Dear Zoo: Written Cantonese and Jyutping Translation

### 親愛的動物園

can1 oi3 dik1 dung6 mat6 jyun4

Page 1: I wrote a letter to the zoo to send me a pet. They sent me a...

我寫信畀動物園，

ngo5 se2 seon3 bei2 dung6 mat6 jyun4,

請佢哋運送一隻寵物畀我。

cing2 keoi5 dei6 wan6 sung1 jat1 zek3 cung2 mat6 bei2 ngo5.

佢哋送了一隻...

keoi5 dei6 sung1 liu5 jat1 zek3...

Page 2: Very heavy! Elephant. He was too big! I sent him back.

特重！

dak6 cung5!

佢太大了！

keoi5 taai3 daai6 liu5!

大笨象

daai6 ban6 zoeng6

我將佢送回去。

ngo5 zoeng1 keoi5 sung3 wui4 heoi3.

Page 3: So they sent me a...

於是佢哋送了一隻...

jyu1 si6 keoi5 dei6 sung1 liu5 jat1 zek3...

Page 4: Fragile. Giraffe. He was too tall! I sent him back.

脆弱

ceoi3 joek6

佢太高了！

keoi5 taai3 gou1 liu5!

長頸鹿

coeng4 geng2 luk2

我將佢送回去。

ngo5 zoeng1 keoi5 sung3 wui4 heoi3.

Page 5: So they sent me a...

於是佢哋送了一隻...

jyu1 si6 keoi5 dei6 sung1 liu5 jat1 zek3...

Page 6: Danger! Lion. He was too fierce. I sent him back

危險！

ngai4 him2

佢太兇了！

keoi5 taai3 hung1 liu5!

獅子

si1 zi2

我將佢送回去。

ngo5 zoeng1 keoi5 sung3 wui4 heoi3.



Page 7: So they sent me a...

於是佢哋送了一隻...

jyu1 si6 keoi5 dei6 sung1 liu5 jat1 zek3...

Page 8: With care. Camel. He was too grumpy. I sent him back.

小心

siu2 sam1

佢嘅脾氣太壞了!

keoi5 ge3 pei4 hei3 taai3 waai6 liu5!

駱駝

lok3 to4

我將佢送回去。

ngo5 zoeng1 keoi5 sung3 wui4 heoi3.

Page 9: So they sent me a...

於是佢哋送了一隻...

jyu1 si6 keoi5 dei6 sung1 liu5 jat1 zek3...

Page 10: Snake. He was too scary! I sent him back.

蛇

se4

佢太可怕了！我將佢送回去。

keoi5 taai3 ho2 paa3 liu5! ngo5 zoeng1 keoi5 sung3 wui4 heoi3.

Page 11: So they sent me a...

於是佢哋送了一隻...

jyu1 si6 keoi5 dei6 sung1 liu5 jat1 zek3...

Page 12: Monkey. He was too naughty. I sent him back.

猴子

hau4 zi2

佢太頑皮了！我將佢送回去。

keoi5 taai3 waan4 pei4 liu5! Ngo5 zoeng1 keoi5 sung3 wui4 heoi3.

Page 13: So they sent me a...

於是佢哋送了一隻...

jyu1 si6 keoi5 dei6 sung1 liu5 jat1 zek3...

Page 14: Frog. He was too jumpy. I sent him back.

青蛙

cing1 waa1

佢太活躍了！我將佢送回去。

keoi5 taai3 wut6 joek3 liu5! ngo5 zoeng1 keoi5 sung3 wui4 heoi3.

Page 15: So they thought very hard, and sent me a...

於是佢哋細心地想，然後送了一隻...

jyu1 si6 keoi5 dei6 sai3 sam1 dei1 soeng2, jin4 hau6 sung1 liu5 jat1 zek3...



Page 16: Puppy. He was perfect. I kept him.

狗仔

gau2 zai2

佢最適當了。我將佢留下。

keoi5 zeoi3 sik1 dong3 liu5! ngo5 zoeng1 keoi5 lau4 haa5.

Bonus phrase: From your friends at the zoo.

動物園全體朋友

dung6 mat6 jyun4 cyun4 tai2 pang4 jau5

Bonus phrase: What animal is it?

呢隻係咩動物?

ni1 zek3 hai6 me1 dung6 mat6?

Bonus phrase: From the zoo.

從動物園全體朋友

cung4 dung6 mat6 jyun4

Bonus phrase: What noise does it make?

佢啲叫聲係點架?

keoi5 di1 giu3 seng1 hai6 dim2 gaa3?

